

**AVISO DE DECISIÓN FINAL
PARA LA PROPUESTA MODIFICACIÓN DE UN PERMISO MANDATORIO
FEDERAL PARA OPERAR**

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que el Distrito para el Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín ha tomado la decisión final para modificar el Permiso Mandatorio Federal para Operar a Chevron USA Inc en it's oilfield facility located at the Heavy Western Stationary Source in Kern County, California. Chevron USA Inc propone optimizar y estandarizar los permisos para los generadores de vapor, pozos de recuperación de petróleo mejorados térmicamente (TEOR, por sus siglas en inglés), tanques de petróleo pesado, motores de combustión interna, llamaradas y turbinas moviendo las condiciones de permiso comunes al permiso de toda la instalación.

El análisis del Distrito de los fundamentos jurídicos y fácticos de esta acción propuesta, Número del Proyecto # S-1120205, está disponible para la inspección del público en http://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm, el DISTRITO PARA EL CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE DEL VALLE DE SAN JOAQUÍN, 1990 EAST GETTYSBURG AVENUE, FRESNO, CA 93726, y en cualquiera de las oficinas del Distrito. Para más información en Español, por favor comuníquese con el Distrito al (559) 230-6000.

**NOTICE OF FINAL DECISION
FOR THE PROPOSED MODIFICATION OF
FEDERALLY MANDATED OPERATING PERMIT**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the San Joaquin Valley Air Pollution Control District has made its final decision to modify the Federally Mandated Operating Permit to Chevron USA Inc at it's oilfield facility located at the Heavy Western Stationary Source in Kern County, California. Chevron USA Inc had proposed to streamline and standardize the permits for the steam generators, thermally enhanced oil recovery (TEOR) wells, heavy oil tanks, IC engines, flares, and turbines by moving the common permit conditions to the facility-wide permit.

The District's analysis of the legal and factual basis for this proposed action, project # S-1120205, is available for public inspection at http://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm, the SAN JOAQUIN VALLEY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT, 1990 EAST GETTYSBURG AVENUE, FRESNO, CA 93726, and at any other District office. For additional information, please contact the District at (559) 230-6000.